

# MAGYAR NÉP

## KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:  
 egész évre 150.— L., félévre 85.— L.  
 Egyes szám ára 4.— L.  
 Külföldre egész évre 250.— L.

Laptulajdonos: Magyar Nép R. T.  
 Főszerkesztő: Gyallay Domokos.  
 Felelős szerkesztő és ügyv. igazgató:  
 dr. Szász Ferenc.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
 CLUJ,  
 Strada Baron L. Pop 5. szám.  
 Megjelenik minden szombaton.

## Két nagyjelentőségű újévi beszéd.

Újév napján a trónteremben, két nagyjelentőségű beszéd hangzott el és ez a két beszéd nemcsak az ország egész közvéleményét, hanem minket, itt élő magyar kisebbséget is közelről érdekel. Az üdvözlő beszédet

Miron Cristea pátriárka - miniszterelnök mondotta, amelyben felsorolta a kormány mult évi munkásságát s méltatta Ófelségének, II. Károly királynak országépítő munkáját. Ebben az üdvözlő beszédben a miniszterelnök megemlékezett a kisebbségekről is, midőn kijelentette, hogy nem lehet megfélemlítkezni a századok óta Románia földjén élő nemzeti kisebbségekről sem. Azután kijelentette a miniszterelnök, hogy a jövő szempontjából az új politikai és parlamenti szervezetben a kisebbségek el fogják foglalni az őket megillető helyet a trón és a román állam iránti hűségük keretében, természetes fejlődésük útján. Azután még hozzátette, hogy teljes figyelemmel fordulnak azok felé, akik köztevékenységüket őszintén összhangba hozzák a román néppel az egyesített Románia területén. Beszéde végén Románia új külpolitikáját ismertette s éltette a király Ófelségét és Mihály nagyvajdát.

A miniszterelnök szavaira Ófelsége válaszolt:



Ófelsége II. Károly király.

— Miniszterelnök ur! Uraim! Az 1938-ik év a nemzet történetében aggodalmakkal telt év volt, de ugyanakkor a nemzeti megújulás és újraébredés éve is. Egyetlen irányító gondolatom volt az elmúlt évben, amit

az új alkotmány kihirdetése alkalmával is vallottam: Románia üdve. Ez nemcsak gondolat volt, hanem jelző és utjelző kiáltás is. Különös örömmre szolgál ez, amikor láttam, hogy az ország a népszavazás alkalmával egyhanguan válaszolt erre a felhívásra és az a lendület, amellyel a Nemzeti Ujjászületés Frontjába való beiratkozások történtek. Örömdetes jel ez és azt bizonyítja, hogy országunk egészséges és lángoló lelkesedéssel tud válaszolni azok felhívására, akik javát akarják. Ugyan-ez a magasztos gondolat irányította kormányomat is.

Azután Ófelsége köszönetet mondott a kormánynak a tevékenységéért és rámutatott a jövő feladataira. Hangoztatta, hogy az országot minden ellenséges vesze-

delemmel szemben meg kell oltalmazni. „Az a tény, — mondotta, hogy a román nemzet századok során szembe tudott szállni annyi viharral és nem pusztult el, nem vesztett jelentőségéből, sőt megerősödött, a nemzeti büszkeségnek egyik lényeges eleme és jövőnk

elhatározó készsége." Hangoztatta beszéde további során a nemzeti termelés fejlődésének szükségességét, a hadsereg megerősítését. „A béke állandósága annál biztosabb, — mondotta Ófelsége II. Károly király — minél erősebbek leszünk és minél hathatósabb védelmi eszközeink lesznek. Románia nem kíván támadó katonai alakulatokat szervezni és nem a támadó háborúra szereli fel hadseregét, de az a célunk, hogy minden pillanatban készen álljunk határaink és népünk jogainak megvédésére." Hangsúlyozta, hogy minden szomszédal jó összeköttetést akar Románia fenntartani. Beszéde további során rámutatott a haladás további utjaira és végül kijelentette, hogy minden román bizalommal nézzen országának jövője elé és

higgyjen azoknak, akik az ország ügyeit vezetik.

Ófelségének, II. Károly királynak újévi beszéde tehát körvonalozza az országépítés jövőbeli munkáját s valóban alkalmas arra, hogy az itt élő népek boldogulásának az útját jelölje meg. Ugyanakkor a miniszterelnök üdvözlő beszéde is kedvező módon említi meg az itt élő kisebbségeket s minden valószínűség megvan arra, hogy a Nemzeti Ujjászületés Frontjának a megalakulásával kapcsolatosan az itt élő magyarság is megfelelő népi szervezetet fog kapni, amelynek útján résztvehet az országépítő munkában, védelmet fog találni az illetéktelen támadásokkal szemben s biztosíthatja a kisebbségi törvényben körvonalozott jogait.

## Nagyhatalmak egymás ellen.

A franciák és olaszok hatalmi vízálya mind mérgezőbb alakot ölt. Az egymás ellen való tüntetésekbe már a vitatott területek lakosságát is belerántják. Daladier francia miniszterelnök hadihajók kíséretében, tehát harcias külsőségek között, először Korzika szigetét kereste föl, aztán



Daladier, francia miniszterelnök.

Afrikába hajózott, Tunisz meglátogatására. Mind a két helyen heves tüntetések folytak le a francia párt részéről. A tüntetésben Tunisz őslakói, a mohamedán arabok is részt vettek. Az arab bey (fejedelem) nagy ajándékot és kitüntetésekkel kapott a francia miniszterelnöktől, ami a lelkesedést ugyancsak fokozta a francia uralom iránt. Amint a látogatás alkalmával kiderült, a franciák Tuniszt is nagyszabású erődítésekkel vették körül.

A francia-párti tüntetésekre Tunisz olasz

lakói is megmozdultak és hűségüket fejezték ki az olasz király és a duce iránt.

A hatalmi versengés alighanem azon fog eldőlni, hogy melyik nép tud több települőt küldeni az afrikai tartományokba. Ezidő szerint az olaszok jóval nagyobb ember-fölösleggel rendelkeznek, mint a franciák, akiknél a születések száma inkább apadást mutat föl, mint szaporodást.

Különben a francia-olasz vetélkedésben nemcsak szárazföldi területekről van szó, hanem a Földközi-tenger hatalmi érdekkörének eldöntéséről is. Abesszínia elfoglalása óta Olaszországnak is elsőrangú érdeke, hogy a tengeri úton a maga urának érezhesse magát.



A tuniszi fejedelem.

## Fordulóponton.

Előző számunkban reménykedő megnyugvással állapítottuk meg, hogy a kisebbségi kérdés az utóbbi hónapokban kiemelkedett a gazdátlanúság és semmibevevés állapotából s az egyes országok kormányzatában fontos szerepet kezd kapni.

Romániában is mind a külügyminiszter, mind a miniszterelnök a kormányzat kiemelkedő kérdésének jelentették ki a kisebbségi népek ügyének intézését. Ezek a nyilatkozatok némi bizakodást keltenek a jövőre nézve. Azonban nem kis nyugtalanság áll fenn a magyarság körében arra nézve, hogy a jogok képviselését, védelmét, érvényesülését milyen magyar szerv fogja végezni? A bizonytalanságot növeli, hogy egyeseket és foglalkozási ágakat a tulbuzgó szervező tényezők a többségi kötelekbe igyekeznek besorozni.

Ma mégis világosabban áll előttünk az a keret, amely a magyar érdekek képviselését fogja intézni. A nyilvánosságra hozott tervekben megítéljük, hogy az ország sorsát intéző szervezetben a kisebbségek külön alosztályokba fognak tömörülni. S így módjuk lesz arra, hogy a kormányzat előtt sajátos érdekeiknek, szükségleteiknek nemesak hangot adjanak, de megfelelő tárgyalások és előterjesztések útján érvényt szerezzenek.

Ma még csak az elv, az általános keret ismeretes előttünk, a részletes szabályok, a gyakorlati lehetőségek ismeretlenek. Ám némely óhajításunkat már ebben a keretben is kifejezhetjük, valaminthogy a magunk köteleseit is körvonalazhatjuk. Nemesak a magunk, de az ország érdekét is tekintjük, mikor amaz óhajításunkat hangoztatjuk, hogy a terbevetett magyar alakulatnak a magyarság kipróbált és megbízható vezetőinek irányítása

mellett kell működnie. Nagyon elhibázot és veszedelmes kísérlet volna, ha a felülről jövő rendelkezések olyan emberek kezébe juttatnák a vezetést, akik arra nem képesek és nem méltóak. Mert bizonyosan jelentkezni fognak mohó törtető, akik az átalakulást a maguk egyéni érvényesülésére igyekeznek fölhasználni. Reméljük, hogy a kormányzat tapintata és bölcsessége azokat fogja a magyar kisebbségi szerv irányítására elhívni, akik képességeikkel, munkásságukkal, jellemükkel a magyarság bizalmát is megszerezhetik.

A rendszabályok, törvények ereje végül mégis az embereken válik el. Nekünk sok kiváló emberünk van, akiknek buzgalmában, józan okosságában, hűségében mindenki megbízhatik, viszont ismerjük azokat is, akik a hatalom előnyeire olyan megalkuvásokra készek, amelyek nem csak fajtájuknak, de végeredményében az államnak is károsodást okoznak.

Egyelőre megnyugvással állapítjuk meg, hogy a kisebbségi élet további sorsának intézését a kormány a magyarság kipróbált vezetőivel igyekszik megtárgyalni és az új keretbe beilleszteni.

De az átmeneti helyzet, a bizonytalanság fordulatai köteleseket is rónak ránk. Most újra itt az alkalom, hogy a magyar együttérzésről, a közös ut megbecsüléséről bizonyosságot tegyünk. Hiba volna tehát, ha az újjászervezkedés sokszor tájékozatlan, sokszor nem tiszta célzatu megnyilatkozásai közben némelyek kiválnának a magyar közösségből s egyénként keresnének részesedést a hatalom kegyéből.

Az új rendzés bizonyosan nem a kegyeken, hanem a jól értelmezett jogokon és köteleseken fog fölépülni.

**Biztosítsatok a „MINERVA“ biztosító intézetnél!**

## • Külföld •

Tovább élesedik a viszony Amerika és Németország között. Amerika és Németország között néhány hónap óta mind nagyobb elhidegülés észlelhető. Ugy látszik, hogy az elhidegülésből komoly ellentét és a diplomáciai kapcsolatok megszakítása fog származni. Az Egyesült-Államokban ugyanis felkészültek arra, hogy az amerikai ügyvivőt visszahívják Berlinből és Németországgal megszakítják a diplomáciai viszonyt.

Vádak Benes ellen. Gajda, volt cseh tábornok, a prágai törvényszéken feljelentést tett hamis tanulás és hamis eskü miatt Benes, volt cseh köztársasági elnök ellen. Benest pénzek hűtlen kezelésével is vádolják.

Milyen erőt képvisel a német és olasz légi haderő? Amerikai híradás szerint az Északamerikai Egyesült Államok hadügyminisztériumának szakértői kiszámították, hogy a müncheni egyezmény megkötésének idején Németországnak és Olaszországnak együttvéve hatszorta nagyobb volt a légi hadereje, mint Anglia és Franciaország légi hadereje együttvéve.

Magyarország kitart a Berlin-Róma tengely mellett! Gróf Csáky István, Magyarország külügyminisztere egyik budapesti újságban cikket írt Magyarország külpolitikájáról. A magyar külügyminiszter cikkében hangsúlyozza, hogy Magyarország politikája a jövőben is szorosan fog kapcsolódni a tengely hatalmak politikájához. Az idők ugyanis nem a tengely ellen dolgoznak, hanem a Berlin-Róma tengely egyre

nagyobb jelentőségre tesz szert. Ez az oka, hogy Magyarország kitart eddigi politikája mellett és azon nem kíván változtatni. Csáky magyar külügyminiszter cikkét azzal fejezi be, hogy 1939 évben nagyon sok súlyos kérdés vár megoldásra. Reméli azonban, hogy az a nemzedék, amely már egyszer végigszenvedte a világháború borzalmait, nem fog még egy háborút átélni.

Németország tengeralattjárókat épít. Németország Angliának bejelentette, hogy az 1933 július 18-án kelt angol-német haditengerészeti egyezmény alapján szaporítani akarja hajói számát. Berlinben angol kiküldöttek német megbízottakkal fontos tárgyalásokat folytattak le. Németország elhatározását a Balti tengeren uralkodó helyzettel indokolja.

Magyarországi zsidók kivándorlása. A magyarországi zsidótörvények következtében a zsidók elhatározták, hogy nagyarányú mozgalmat indítanak a kivándorlás megszervezésére. Hír szerint rövidesen 200 ezer magyarországi zsidó indul el Argentínába. A zsidó kivándorlók a magyar kormánytól kérik, hogy a kivándorlásra nyújtson hitelt.

Lemondott a japán kormány. Konoye herceg, japán miniszterelnök a japán császár elé terjesztette lemondását. Konoye utódja Hiranuma báró lett. A japán kormány lemondását azzal magyarázzák, hogy Japán közvéleménye az eddiginél jobboldalibb irányzatú kormányt és erőteljesebb hadsereg fejlesztési politikát óhajt.

Olasz lap a Berlin-Róma tengely jelentőségéről. Egy elterjedt olasz újság újévi cikkében részletesen foglalkozik a

Berlin-Róma tengely jelentőségével. Az olasz újság megállapítja, hogy a Róma-Berlin tengely felsőbbségének elismerése nemcsak Közép- és Kelet-Európára nézve kell, hogy megtörténjék, hanem a Földközi tengerre vonatkozólag is. Ha említett területeken az olasz német felsőbbség nem érvényesülhet, úgy nehéz napok válnak Európára.

Egymillió embert börtönöztek be Szovjetországban. Egy Oroszországból megszerzett, magasrangú főtisztviselő szerint Oroszországban két év alatt politikai okokból egymillió embert börtönöztek be és félmillió embert tartanak gyűjtőtáborokban.

Anglia telepítési tervei. Angliában behatóan foglalkoznak az európai zsidókérdés megoldási módjaival. Hír szerint Anglia Guyanába 5-millió európai zsidót és 3-millió angol munkanélkülit akar letelepíteni. Erről a kérdésről is fognak tárgyalni Chamberlain római látogatásának alkalmával.

Beck, lengyel külügyminiszter Németországba látogatott. Közöltük lapunkban, hogy Beck, lengyel külügyminiszter egészségi okokból Délvidékre utazott. A lengyel külügyminiszter Egyiptomból Németországon át tért haza Lengyelországba. Beck Hitlerrel fontos tárgyalásokat folytatott.

Ellentét Amerika és Japán között. Japán és az Északamerikai Egyesült-Államok között kereskedelmi ügyekből kifolyólag súlyos ellentét támadt. Hírszerint Japán meg akarja szakítani Amerikával a diplomáciai kapcsolatot.

**Palesztina-konferencia.** Londoni híradás szerint a palesztinai helyzetet tárgyaló értekezlet január 18-án kezdődik Londonban. Az értekezleten Chamberlain angol miniszterelnök fog elnökölni.

**Vége fele közeledik a spanyol belháboru.** A nemzeti Spanyolország vezetője, Franco tábornok, újév alkalmából nyilatkozott, hogy véleménye szerint a spanyol belháboru vége fele közeledik és az 1939. év meg fogja hozni a spanyol nemzetiek győzelmét. A most aratott sikerek további lehetőségek megvalósítására nyújtanak reményt és így Franco tábornok felfogása szerint a háboru rövidesen véget ér.

**A francia miniszterelnök korzikai és afrikai utja.** Közöltük, hogy Daladier francia miniszterelnök meglátogatja az olaszok által követelt, francia fennhatóság alá tartozó területeket. Daladier francia miniszterelnök Korzika szigetének meglátogatása után Tuniszba utazott. Itt a francia miniszterelnök nagyjelentőségű beszédet tartott. Ismeretes ugyanis, hogy Olaszország Franciaországgal szemben területi követeléseket támasztott. — Ezeknek során nemcsak Nizzát és Korzikát, hanem az északafrikai Tuniszt is magának követelte. Franciaország többször tiltakozott ez ellen a követelés ellen és ezeknek a tiltakozásoknak most növelte súlyát Daladier utazása és tuniszi beszéde. Daladier Tuniszban kijelentette, hogy szükség esetén az összes tunisziak Franciaország körül csoportosulnak és Franciaország fegyverekkel fog minden támadásnak ellenállani. Daladier harcias kijelentése általános feltűnést keltett és bizonyára olasz részről felelni fognak rá.

**Mussolini feltételei.** A londoni újságok rendkívül érdekes összefoglalásban közlik azokat a feltételeket, amelyeket Mussolini az angol államférfiak elé fog terjeszteni. Mussolini feltételei főképen a spanyol polgárháboru és az olasz-francia viszályra vonatkoznak. A spanyol kérdéssel kapcsolatban Mussolini a következőket fogja kérni:

1. Franco tábornok hadviselési jogának elismerését,
2. biztosítékokat arra nézve, hogy Franciaország és más hatalmak semilyen formában nem támogatják a spanyol köztársasági kormányt,
3. biztosítékokat arra vonatkozólag, hogy a polgárháboru végetérte után a nagyhatalmak nem ismernek el sem bolsevista, sem más baloldali jellegű spanyol kormányt,
4. Olaszország e három feltétel teljesítése esetén hazarendelma még spanyol földön levő 15 ezer főnyi katonáját.

A francia-olasz viszálytal kapcsolatban Mussolini feltételei a következők:

1. a tuniszi olaszok polgárjogának elismerése és rendezése,
2. szabad körzet Dzsibuti kikötőjében,
3. a Dzsibuti—addiszabebai vasutvonal Abessziniába eső részének átadása,
4. a Szuez-csatorna igazgatásába való megfelelő részvétel.

**Magyarellenes propagandát fejt ki a cseh rádió.** A csehországi rádióleadó állomások egy idő óta Magyarország ellen izgatnak. A magyar kormány lépéseket tett Prágában, hogy az izgató hírek leadását tiltsák be.

**Szervezkedik a szlovákiai magyar kisebbség.** A Szlovákiában maradt magyarság vezetője, Esterházy János gróf megfeszített munkára és nagy áldozatkész-

ségre szólította fel a magyarságot, hogy jövőjének fennmaradását biztosítsa. A szlovákiai Magyar Párt tervbe vette, hogy *Magyar Házakat* épít Pozsonyban, Nyitrán, Nagyszombatban, Eperjesen, Iglón és minden olyan vidéki központban, ahol nagyobb számban élnek magyarok. A terv szerint a pozsonyi magyar ház 1939. év végére már el is készül.

**Olasz-magyar-jugoszláv együttműködés.** Ciano gróf, olasz külügyminiszter budapesti látogatásához a jugoszláv újságok érdekes következtetéseket fűznek. A jugoszláv újságok szerint Ciano olasz külügyminiszter olasz-magyar-jugoszláv együttműködést akar létesíteni. Az állítás igazolásául a jugoszláv újságok közlik, hogy az olasz külügyminiszter belgrádi látogatása alkalmával egy „komoly magyar politikus” is részt fog venni a tárgyalásokon. Ciano gróf, olasz külügyminiszter, fogadtatására Belgrádban megtették az előkészületeket.

**Kölesönös közkegyelem Magyarországon és Csehszlovákiában.** A magyar-csehszlovák egyezmény értelmében Horthy Miklós, Magyarország kormányzója, közkegyelmet adott mindazoknak a csehszlovák állampolgároknak, akik Magyarországon politikai, katonai vagy kémkedési bűncselekmények miatt voltak elítélve. Hasonló rendeletet adott ki Csehszlovákia köztársasági elnöke is. A rendeleteket a bécsi döntés alapján adta ki a két államfő.

**A Daladier-kormány győzelmei.** A francia parlament izgalmas ülésen tárgyalta a kormány költségvetési indítványát. A parlament a kormány javaslatait elfogadta.

## Cseh támadás Munkács ellen.

A bécsi határozat után az egész világ közvéleménye várta, hogy Magyarország és Cseh-Szlovákia között a békés viszony helyre fog állni. Magyarország mindent megtett, hogy Cseh-Szlovákiával a békés viszonyt megteremtse, a csehek részéről azonban sok oly megnyilatkozás történt, amely arra mutatott, hogy a csehek nem akarnak belenyugodni a bécsi döntés által teremtett új helyzetbe. Többször kihívóan viselkedtek Magyarországgal szemben. Legutóbb a pozsonyi rádió leadóállomásán keresztül közöltek olyan híreket, amelyek Magyarország érdekeit sértették. Az év első hetében aztán súlyos összeütközést robbantott ki a csehek Magyarország ellen irányuló magatartása.

A Magyarországhoz visszacsatolt Munkács városát egy éjszaka cseh csapatok és egy ukrán szervezet tagjai megtámadták. A támadás éppen azon a napon történt, amikor a magyar katonai hatóságok az igazgatást a polgári hatóságoknak adták át. Ezt az idő-

pontot használták fel a csehek arra, hogy magyaroknak ítélt Munkács városát gránátokkal lötték és több épületet megrongáltak. Munkácson levő kevés számú magyar katonaság a fegyverbe hívott magyar nemzetőrökkel megtámadta a csehek és azokat a határvonalon tulra szorította vissza. A magyarok a harcok során egy harci gépkocsit zsákmányoltak és ebben olyan okmányokat találtak, amelyek azt bizonyítják, hogy a csehek régóta készülnek a támadásra. A harcok során magyar részről nyolcan estek el és többen kerültek fogságba. A csehek nagyon sok halottat és foglyot veszítettek.

A csehek által elkövetett határsértés csaknem kivétel nélkül a világ összes állama elítéli. A magyar kormány minisztertanácsot tartott és ezen beszélték meg azokat a teendőket, amelyeket a határok biztosítására és a nemzetközi szerveknél kell tenni az ügy kivizsgálása és a sérelem orvoslása érdekében.

### Hírek

Magas királyi kitüntetéseket kaptak a kormány tagjai. II. Károly király Ófelsége az újév alkalmával a kormány több tagját kitüntette. A legnagyobb kitüntetést kapták Calinescu belügy-, Iamandi igazságügy- és Constantinescu nemzetgazdasági miniszterek.

Katonai érdekből terület-sávokra osztották az országot. A hivatalos lapban rendelet jelent meg, amely katonai érdekek szempontjából terület-sávokra osztja az országot. A törvényrendelet a következő osztályozást vezet be: Erődítési öv, katonailag érdekelt terület és határvidék. Az erődítési öv az a terület, amelyen állandó jellegű katonai munkálatokat folytatnak. Az erődítési övben a magántulaj-

donban levő ingatlanokat kizárják. A katonailag érdekelt területen a nemzetvédelmi miniszter korlátozhatja az építkezéseket és meghatározhatja, hogy a gazdák milyen növényeket termeljenek. Így például eltilthatja a magasnövésű kukorica termesztését. Ugyancsak szabályozhatja ezen a terület-sávon az erdőterületet és a terep felszínének megváltoztatását. Ezen a területen csak miniszteri engedéllyel lehet letelepedni. A határvidék az a földszáv, amely a határ mentén 10—30 kilométer szélességben terül el. Ezen a területen nem szabad méréseket eszközölni és csak külön engedéllyel lehet rádiót tartani. Az érdekeltek a nemzetvédelmi minisztérium illetékes szerveinél kell, hogy jelentkezzenek. A rendelet végrehajtási utasítása rövidesen meg fog jelenni.

Kolozsváron szentelik püspökké Márton Áront. Márton Áron, erdélyi római katolikus püspököt február első felében fogják felszentelni. A püspökszentelés minden valószínűség szerint a kolozsvári Szt. Mihály-templomban fog lefolyni.

Egyenruhát kapnak a nemzeti ujjászületés arcvonalának vezetői. A nemzeti ujjászületés arcvonalának vezetői egyenruhát kapnak. Az egyenruhával egyidejűleg be fogják vezetni az olasz köszöntési módot. A miniszterek Ófelségét a jobb kezük felemelésével fogják üdvözölni.

A fejfájás és annak gyógyítása. A betegségek tömegében a fejfájás még a reumánál is gyakoribb. A fejfájás állapotja meg az orvostudomány és megelőzéséről közöl rendkívül érdekes cikket Tolnai Világlapja legújabb száma.

**A takarékoság jegyében!** A minisztertanács az elmúlt esztendőben határozatot hozott, hogy a közhivatalok az elhasznált papíryanyagot gyűjtsék össze és a papirközpont útján adják át a papírgyáraknak. A minisztertanácsi határozat értelmében a helytartóságok kormányzói elrendelték, hogy a hatáskörükbe tartozó összes hivatalok teljesítésük a minisztertanács rendelkezését. Ilyen módon nagyon sok papír, ami eddig veszendőbe ment, visszakerül a papírgyárakba új feldolgozás végett.

**Készül az állami költségvetés.** A pénzügyminiszter körlevelet intézett az összes minisztériumokhoz, hogy a költségvetés összeállításához szükséges adatokat terjesszék elő. Így rövidesen megkezdődik a jövő évi költségvetés elkészítése.

**Repülőgéppel a Déli Sarokra.** Linkoln Elsworth sarkkutató rádió jelentést adott le, amely szerint szerencsésen megérkezett a Déli Sarokra. A kutató tábort ütött és több felfedező utat fog tenni.

**Hajózhatóvá teszik a Dimbovicát.** A Bucurestin keresztül folyó Dimbovicát szabályozni fogják oly módon, hogy hajózhatóvá váljék.

**Katonai bíróság fog ítélni a bűnös vasutasok felett.** A karácsony előtt történt vasúti szerencsétlenségek miatt több vasúti tisztviselőt letartóztattak. A bűnös vasutasok felett katonai törvényszék fog ítélni.

**A jég teljesen megbénította a dunai forgalmat.** A Duna helyenként befagyott, helyenként még hatalmas jégtáblák zajlathatnak a víz felszínén. Ennek következtében a dunai forgalom teljesen megakadt.

— Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a Dr. Földes-féle Solvo pirula. Székrekedés bélrenyheség, rossz emésztés, gyomorrontás, felfuvódás, gyomor és bélfájdalmaknál teljes gyógyulást nyújt. Egy doboz ára 20 lei. Minden városi és vidéki gyógyszerárban és drogériában kapható.

**Rejtélyes politikai gyilkosság.** A lengyel-orosz határ közelében meggyilkolták Mirkovics volt cári tábornokot. Mirkovics lakását teljesen feldúlták és onnan értékes iratokat raboltak el. A gyilkosságot a szovjet kém-szervezetének ügynökei követték el. A gyilkosok szovjet területre menekültek.

**Egyenruhát kaptak a kormány tagjai.** A kormány tagjai kékszinű, aranypánttal ellátott egyenruhát kaptak. Az újévi istentiszteleten már az új egyenruhában vettek részt.

**Százötven millió lej kölcsönt vesz fel a közlekedésügyi minisztérium.** A közlekedésügyi minisztérium a postatakarék-pénztártól százötven millió lej összegű kölcsönt vesz fel. A kölcsönt utépitési és utjavítási munkálatokra fogják fordítani.

**Udvari vadászatok Erdélyben.** II. Károly király Ófelsége és Mihály nagyvajda Arad megyében udvari vadászaton vettek részt.

**Nagy tűz volt Kézdivásárhelyen.** A kézdivásárhelyi kórház tetőzete kigyulladt és leégett. A város tűzoltósága és lakossága mindent megtett a tűz elfojtására, azonban az oltást vízhiány akadályozta meg. Így a kórház egész tetőzete a lángok martalékává lett. Szerencsére a tűz a padlás mennyezetén alól nem tudott terjedni és így a kórház épület megmenekült a pusztulástól.

**Templomot és iskolát építenek Bukarestben a csángók.** Sipos András, jelenleg hosszúfalusi esperes, 1933-ban hozzáfogott a bukaresti magyar evangélikusok megszervezéséhez. Azóta sok lelkes kezdeményezés és megmozdulás történt ezen a téren. Remélni lehet, hogy a jövő évben a Bukarestben lakó lutheránus csángók templomot és iskolát tudnak építeni. Egyházukat az állam jogilag elismerte, azonban államsegélyt nem kapnak.

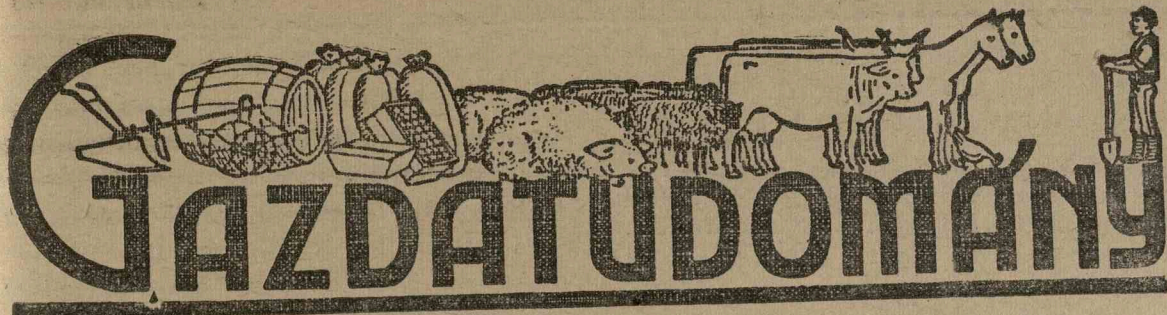
ERDELY LEGJOBB MEZŐGAZDASÁGI  
ÉS KÜZGAZDASÁGI SZAKLAPJA A

## MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal:  
Cluj-Kolozsvár, Strada Baron L. Pop 5. szám.

Előfizetési díja egész évre csak 80 lei.





## Érdemes-e méhészkedni?

A mai nehéz viszonyok között mindenki keres, kutat valami jövedelmi forrás után, hogy maga és családja megélhetését kellőképpen biztosíthassa. Jövedelmük gyarapítására kisgazdáinknak is igen nagy szükségük van. Mint-hogy magam is sokat gondolkozom azon, miképpen lehetne különösen szegényebb rendű gazdatestvéreink sorsán könnyíteni, szívesen teszek eleget a „Magyar Nép“ szerkesztősége azon felszólításának, hogy irjak a kisgazda méhészetéről kedves olvasóinknak. Szívesen teszem azért is, mert meg vagyok győződve saját tapasztalataim nyomán, hogy a méhészetből az egyszerű munkás ember is kevés fáradsággal igen szép mellékjövedelmet biztosíthat magának.

Mivel ma már az időtöltésből végzett foglalkozások ideje lejárt s minden vállalkozásnál szeretjük tudni, milyen hasznot várhatunk a végzett munka után, lássuk sorra, mi az a haszon, mit a méhek gazdájuknak hozhatnak s hogy érdemes-e velük foglalkozni?

A méhek tápláléka a virágok kelyhéből gyűjtött méz és virágpó. Életük ennél fogva virágok nélkül el sem képzelhető. Éppen így rávannak utalva a virágok is a méhekre a megtermékenyítés céljából. Igaz, hogy a virágok megtermékenyítését más rovarok s részben a szél is elősegíti, azonban a beporzást egyedül a mézelőméh végzi alaposan. Ennek magyarázatát könnyű megtalálni, ha tudjuk, hogy egy utjában csak egy virágfajtát, tehát rokonvirágokat látogat meg. A méhek szerepe a nagy természetben, amint látjuk, nem a mézgyűjtés, hanem főképp a virágok beporzása, megtermékenyítése, melyek azért termelik a mézet is, hogy ezzel a méheket s egyéb mézkedvelő rovarokat magukhoz csalogassák. Miközben a méhek igyekeznek a virágkehely legmélyén lévő méz után bejutni, hogy azt szívókájukkal kiszívják, szőrőzetükre rátapad a virágpó s akaratlanul is

tovább viszik magukkal, amint újabb és újabb rokonvirág fölkeresésére sietnek. Ott aztán a magukkal hozott virágpórt hozzádörzsölik a virág bibéjéhez és így végzik el azt a csodálatos munkát, melyet a tudomány megtermékenyítésnek nevez.

Hogy milyen nagy munkát végeznek a méhek a virágok beporzásánál, kitűnik a következő számításból. Egy dolgozóméh egy utjában kb. 400 virágot látogat meg, míg a hazaszállításra szükséges nektárt összegyűjti, ezt az utat pedig naponta 20—25-ször teszi meg. Egy közepes méhcsalád gyűjtéssel foglalkozó méheinek száma 15 ezerre tehető, tehát egyetlen család egy nap 120—150 millió virágot keres föl és végzi el rajtuk csodálatraméltó tökéletességgel a megtermékenyítést. Ime milyen hihetetlen számot kapunk, ha csak egy méhcsalád munkáját figyeljük meg kissé alaposabban. Hol van az az emberi munkaerő, mely el tudná végezni csak 40—50 méhcsalád munkáját egy kicsiny község gyümölcsfáinak és gazdasági terményeinek beporzásánál? Pedig a történelem följegzéseiből tudjuk, hogy volt idő, mikor a föld bizonyos részein a virágok beporzását emberek végezték, mert nem ismerték a méheket. Elképzelhetjük milyen sok költséggel és kevés eredménnyel járt munka lehetett az, mit ma a méhek ingyen és tökéletes pontossággal végeznek.

Tapasztalhattuk nem egyszer, hogy ha a gyümölcsfák virágzásakor szép időjárás van, bő gyümölcsstermésünk lesz, míg, ha szeles, esős az idő s a méhek nem tudják látogatni a virágokat, gyümölcsstermésünk mind mennyiségileg, mind minőségileg igen silány. Hogy mennyire fontos szerepet töltenek be a méhek a virágok beporzásánál, azt láthatjuk abból is, hogy a műveltebb országokban ott is tenyésztnek méheket, hol még a télire szükséges élelmet sem képesek begyűjteni. A gyümölcs, valamint más gazdasági növény magtermelőik fizetnek is

a méhészeknek, hogy méheiket gyümölcsösükben vagy azok közelében és gazdasági növény-nyel bevetett tábláik mellé telepítsék le a virágzás idejére.

Mennyivel érdemesebb méhészettel foglalkozni minálunk, hol erdő, mező nektárral telt virágszönyeggel van borítva és a már említett felbecsülhetetlen haszon mellett a gazda, mint méhész is, szép mellékjövedelemhez juthat.

Hogy a méhek jelenléte nélkül nem lehet számítani jó gyümölcs- és magtermésre, azt hosszas tudományos kísérletekkel bizonyították be. E helyett azonban álljon itt egy egyszerű példa, melyet a mai posta hozott a „Méhészeti Közlöny“ utján. Hompola József, Bihar megye déli részén lakó méhész írja le, hogy községükben sehol nem volt alma- és körte-termés, csupán nála és két szomszédjánál. Ugyanis a virágzás alatt állandóan hűvös idő volt és csak két nap enyhült meg annyira, hogy a déli órákban a méhek kiszállhattak. A kiszabadult méhek nekiestek a közelben lévő gyümölcsfák virágainak s bár azok kelyhe a hideg következtében össze volt szűkülve, a friss méz után befurták magukat a bibéhez s így azt megtermékenyítették. A távolabbi kertekbe már nem tudtak méhei eljutni, mert az idő hűvösre fordult.

A méhek e 2—3 órai munkájának eredménye volt az a gazdag almatermés, melynek következtében az ágakat föl kellett támasztani, hogy le ne töredezzenek s melynek az egész falu csodájára járt. Cikkét azzal fejezi be Hompola József, hogy aki gyümölcsösét méhek nélkül hagyja, az nagyfoku gazdasági könnyelműséget, vétket követ el saját maga ellen.

E kis példa mindennél szebben beszél és nyugodtan ajánlhatom minden olyan gazdatestvéremnek, ki gyümölcsfáinak terméketlensége miatt panaszskodik.

Felbecsülhetetlen a méhgazdaság értéke erkölcsi szempontból is. Gyermekünk a növények korban igen fogékonyak úgy a jó, mint a rossz iránt s boldogulásuk attól függ, hogy mennyire tudjuk ifju lelküket nemes dolgokkal foglalkoztatni erőszak és parancsolgatás nélkül. E cél elérésére megfelelőbb eszközt nem tudok elképzelni, mint e kis bogárkakat. Szerezzünk be nekik egy-két családot és ők lesznek a világ legboldogabb halandói. Megismerkedve a méhek titokzatos világával, bármerre járjanak, minden gondolatuk kis vagyunkájuk lesz s arról szövögetik ifju lelkesedéssel terveiket.

Egészségi szempontból is nagyon fontos a méhészeti fölkarolása. Az orvosi tudomány megállapítása szerint a méz igen tápláló és könnyen emészthető eledel. Nagyon gazdag vitaminokban, melyek táplálkozásunknál fontos szerepet töltenek be s nagy mértékben elősegíti a gyermekek fejlődését, betegek felgyógyulását. Milyen áldásos volna, ha mindennap ott lehetne a méz kiscsodáink asztalán, mennyivel kevesebb lenne a vézna, sápadt gyermek. Nincs az a kis telek, hol egy pár kas méh el ne férne!

Az elmondottakból láthatjuk, hogy méhészettel foglalkozni nemcsak érdemes, de valóban szükséges is és minden gazda portája hangos kellene, hogy legyen a méhek zümmögésétől.

*Benczedy Márton, unit. k. tanító.*

A tapasztalt és tanult gazda természetét megháromszorozhatja. A hosszú téli esték alatt a legjobb tanácsadó

DR. NAGY ENDRE ÉS DR. SZASZ FERENC

## GAZDATUDOMÁNY

című közel 700 oldalas, számos magyarító képpel diszitett, teljes gazdasági szakkönyve. A „Magyar Nép“ előfizetői számára a könyv kézbesítési díjjal együtt csak 80 Lei, a bolti ár egyébként 90 Lei. — A rendelés összegét kérjük előre beküldeni, mert az utánvételes postázás lényegesen többbe kerül. — Megrendelhető a „Magyar Nép“ kiadóhivatalánál Cluj, Strada Baron L. Pop 5. — Igyekezzen mindenki mielőbb megszerezni a **GAZDATUDOMÁNY** című könyvet!

**A falu fásítása érdekében!**

A magyar földművelésügyi miniszter intézkedéseket léptetett életbe, hogy falvakon a kerteket, udvarokat, utak mentét és határokat fákkal ültessék be. Érdekes összeállításban közlik a rendeletek a különböző vidékekre és célokra alkalmas fák jegyzékét. Különböző fákat kell ültetni országutakra, széles községi utakra, továbbá keskeny utakra és udvarokra. A rendelet ismerteti azt is, hogy egyes vidékeken milyen fajtájú gyümölcsfák diszlenek legjobban és ezért azoknak a fajtáknak az ültetését rendeli el.

**Be kell szerezni a melegágyi magvakat!**

Néhány hét múlva sor kerül a melegágyak előkészítő munkálataira. Nagyon sokan elfelejtik, hogy a melegágyban való termelés sikerének előfeltétele, hogy idejében kell beszerezni a melegágyi magvakat. Januárban és februárban ugyanis nagyon sokan vásárolnak magvakat és így aki később szánja rá magát arra, hogy magot vásároljon, az vagy egyáltalán nem kapja meg azt a fajtát, amit vetni akar, vagy pedig meg kell, hogy elégedjék silányabb minőségű vetőmaggal is. Ezért mindenkinek figyelmébe ajánljuk, hogy most szerezze be a melegágy számára a vetőmagvakat, hogy később ne kerüljön kellemetlen helyzetbe!

**Alaptőkét emelt a szójabab-termelő részvénytársaság.**

A román és német tőkével működő szójabab-termelő részvénytársaság német tőkés

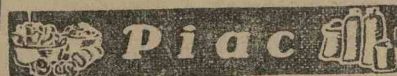
bevonásával 50 millió lejre emeli alaptőkéjét. A tőke-emelés folytán a szójabab termelő részvénytársaság érdekkörébe bekapcsolódik Németország legnagyobb vegyipari gyára. A gyár a szójababot vegyi célokra fogja felhasználni.

**Jó szánut van — hordani kell a trágyát!**

A nagy hó következtében minden vidéken jó szánut van, ami nagyon megkönnyíti a trágyahordást, mert a szánra több trágyát lehet rakni, mint a szekerre. A trágyát, amit most kihordanak a gazdák, nem ajánlatos a szántóföldön elteríteni, sőt a trágya kupakba való rakását sem ajánljuk. Leghelyesebb a tábla szélén szarvasba vagy melegágy formájú rakásba rakni, innen aztán tavasszal közvetlenül az alászántás előtt ki lehet hordani gyorsan a táblára és alá lehet szántani.

Már most figyelmeztetjük a gazdákat arra, hogy az eltéregtetett trágyát ne hagyják egy napnál tovább a szántóföldön állani, mert annak értékes részei elillannak. Alászántás alkalmával pedig vigyázni kell arra, hogy a trágya 18—20 centiméternél mélyebben ne kerüljön a földbe, mert különben nem tud kellőképpen elkorhadni. Azok az apró élő szervezetek, amelyek a trágya felbomlását elősegítik, ugyanis csak a levegőben levő oxigénium jelenléte mellett tudnak hasznos működést kifejteni. Ha nem jut levegő a trágyához, a trágya, mint haszontalan szemét marad a földben és nem fejt ki jótékony hatását.

Világértékezetet tartanak a malmosok Budapesten. Junius havában a nemzetközi malomszövetség Budapesten értekezletet fog tartani. Az értekezleten megvitatásra kerül az egyseges liszt és kenyér minőségének megállapítása is.



A száj- és körömfájás nagy áresést okozott a bánáti sertés-piacon.

A száj- és körömfájás miatt a Bánátban nagyon sok küzséget zár alá helyeztek és ennek következtében a piacok forgalma megakadt. A külföldre való szállítás csaknem teljesen szünetel. Ennek szomorú következményei az árak ocsulásában jelentkeznek. A Bánátban a kivitelre alkalmas disznó ára kilónként 22—23 lejre esett.

**Terményárak Kolozsváron.**

Buza 425, árpa 390, zab 420, ókukorica 390, új kukorica 330, fehér paszuly 800, lóheremag 1950, lucernamag 5000, répmag 1200 lej mázsánként.

**Dr. Dávid György**

orvosi rendelőjét

Târgu-Săucescu—Kézdivásárhelyen  
a Piața téren megnyitotta.



Belgyógyászati laboratórium.  
Rövidhullám-kezelések.

# AZ ÉLETBŐL AZ ÉLETNEK

## A szeretet iskolájában.

— A szeretet nem irigykedik. —

A szeretet nem irigykedik — állapítja meg az igaz szeretetről az apostol.

Az apostol e kijelentése arra utal, hogy az ember a szeretet által felülemelkedik önmagán, legyőzi alaptermészetét, mert hiszen az embernek egyik legősibb tulajdonsága az, hogy a nálánál különbre féltékenységgel, irigységgel tekint. Amikor Ábel áldozata kedvesebb volt az Ur előtt, akkor testvérenek, Kainnak szívében azonnal felébredt a sötét irigykedés gonosz félelme, mely végzetesen vitte a testvérgyilkosság bűnébe. Amikor Saul, ez az egyébként erős, bátor, derék ember meghallotta, hogy a tömeg dicsőítő énekét zeng Dávid ragyogó hősiességéről: „Saul megölte az ő ezerét és Dávid is az ő tizezerét.” — akkor Saul szívében egyszerre fellámadt az irigység félelme és egyre gonoszabb féltékenységgel, egyre végzetesebb alattomosággal igyekezett elpusztítani azt, akinek kibontakozó nagysága elhomályosíthatta volna az ő dicsőségének tündöklését. Oh, nagyon kevés ember van olyan, aki úgy tud meghajolni a fölébe kerülő nagyság előtt, mint Keresztelő János, aki Krisztus előtt meghódoló alázattal tudott így szólani: „Neki növekednie kell és nekem alászállanom.”

Pedig az irigység végzetesen megrontja a legszebb emberi tulajdonságokat is. Zavarossá teszi az ítélkezést, elhomályosítja a tisztán látást, megbénítja az akaratot, utat nyit a végzetesen gonosz szenvedélyek előtt. A legszebb emberi képességek megfogyatkoznak és elsorvadnak, ha az irigység fájdalmas rabságába kerülnek. Van egy nagyon régi legenda, mely arról szól, hogy valamikor, a teremtés kezdetén, a nap és a hold egyformák voltak és egyforma fényben ragyogtak. A hold azonban irigykedni kezdett. Ezért kezdett fogyni és ezért homályosult el nagysága. Így igaz ez. Az irigység által kisebb, gyöngébb, erőtelenebb és hatástalanabb lesz a legkiválóbb ember is. És mégis milyen ritkán tudnak megszabadulni az irigység gonosz szenvedélyétől a legnagyobb emberek is. Sokszor nemzetek történelme borotvagyászba amiatt, hogy legkiválóbb, legtehetségesebb gyermekeik nem tudnak megszabadulni az egymásra félté-

kenykedő, egymásnak állandóan gáncsof vető gonosz irigykedés szenvedélyétől.

De hát megtud-e szabadulni az irigység romlást okozó bűneitől az ember! Tisztában kell lennünk azzal, hogy az irigység az eredendő bűn által megromlott emberi természetnek természetes tulajdonsága. Nézd a kicsi gyermekeket. Két testvér ül az asztal mellett. Édesanyjuk véletlenül egyik tányérjára nagyobb darab tésztát tesz. Mi történik? A gyermek sir, toporzékol, ellöki magától a tányért. Miért? Csak azért, mert lelkében leplezetlenül, közvetlenül, őszintén tör felszínre a legősibb emberi bűn: az irigy önzés.

Magasabb erő szükséges ahoz, hogy az embert feloldozni tudja ez ősi bűn bilincsei alól. Ezt az erőt hozta a világba Jézus, amikor isteni életének szentséges példaadásában megmutatta, hogy az ember igazi életének igazi értéket és szépséget a szolgáló jóságnak önfeláldozása ad.

Ti nem irigykedtek — írta volt halála előtt Ignatius martir a római keresztyénekről. A krisztusi élet szépsége kezdettől fogva abban nyilatkozott meg, hogy azok, akik szívükbe tudták zárni az isteni szeretet indításait, követni tudták az apostoli tanács áldott utmutatását: „Ne nézze kiki csak a maga hasznát, hanem mindenki tekintse a másokét is. Annakokáért az az indulat legyen bennetek, mely volt a Krisztus Jézusban is.”

Ti nem irigykedtek. Ennek a dicséretnek tükrében tudjuk meglátni keresztyén életünknek megdöbbenően nagy fogyatkozását, végzetes nyomoruságát. Látjuk, hogy miképen dulja fel ez a bűn testvérek, népek, sőt egyházak békéjét. Hogyan indítja arra ma is az embereket, hogy alattomos gonoszúsággal egymás megrontására törjenek.

A szeretet nem irigykedik. Meg kell értenünk, hogy az igazi emberi nagyság ott kezdődik, amikor a szeretet isteni tüzeiben megtisztult emberi szívből eltűnik az irigység gonosz szenvedélye és egyre teljesebb valóság lesz a mások értékét nemcsak elismerő, de azoknak érvényesülését elősegítő jóakarata.

## Mulattató

### BOLDOG HÁZ.

*Téli este. Az asztalra hull  
A lógó lámpa sárga fénye...  
S alatta ül vacsora után  
A gazd'uram s a háza népe.*

*Az asztalon szép szöttek abrosz.  
Rajt' Biblia s az öreg Zsoltár...  
És szól a gazda: hallodd anyjuk!  
Tán ölég lesz s már befordulnál!*

*A csörömpölés elhallgat künn...  
És jön sietve jámbor képpel  
A háziasszony, megrakodva  
A tisztára mosott edénnyel.*

*A munkáskötény, meleg kendő,  
A szöggre kerül s leül csendbe?...  
De oda-oda pillant lopva  
A kuckóba a két gyerekre.*

*A szüle pörgette a rokkát...  
Már utolsót igazít rajta...  
„Vidd el kis lányom, együtt vagyunk.”  
És rákönyököl az asztalra.*

*Az iskolások betűzgetik,  
Melyik Zsoltárt is énekeljék...  
A gazd' uram meg áhitattal  
Kikeresgéli a szent leckét...*

*Oh, boldog ház, hol estidőben  
Ily békesség száll a szívekre...  
És ráhullhat a lámpa fénye  
Hiv, imádkozó emberekre...*

*Oh, boldog ház, hol megpihenve,  
Az emberek még hittel élnek  
S nem rabjai a föld, a munka,  
Kincs s dorbézolás ördögének.*

*Én istenem, a könyörgésem  
Jusson Elődbe!... Szívem látod,  
Adj sok-sok ilyen imádsággal,  
Hittel élő magyar családot.*

*Kovácsné Huszár Jolán.*

### Török uram mókái.

Junius hó 29-én vagyunk. A hónap közepe óta nagyon meleg az időjárás. A tartós, száraz időjárás igen kedvező a szénacsinalásra. A gazdák kora reggeltől késő estig kaszálták, forgatták és gyűjtötték boglyákba a szénát, mely a sok téli hó, meg a bőséges tavaszi esők következtében igen jól sikerült.

Török József uram is örvendve dörzsölgette össze kezeit, mert szénagyűjtését tegnap befejezte. Sietett is vele, hogy a mai napon kezdődő radnóti nagyvásárra elmehessen. Már reggel korán ott állott vagy tizedmagával a vasuti megállónál.

Török uram érdekes hirt mondott el a társaságnak.

— Azt beszélük, — mondotta Török uram komoly hangon, — hogy Biró Gyulához minden este jár az ördög.

Biró Gyula koresmáros volt a falu felső szélén, az országot mellett.

Az emberek csodálkozva néztek össze a hír hallatára.

— Ez nem lehet igaz! — mondotta Csegezi Bálint. — A tiszteletes úr is mondotta prédikációjában, hogy ördög nincsen s csak korlátolt eszű ember hihet ilyen mendemondákban.

— Hogyne volna! — felelt Török uram. — Emlékezhetek, úgy tanították nekünk az iskolában gyermekkorunkban, hogy az ördög volt az, ki kigyó alakban Évát rábeszélte a tiltott fa gyümölcsének megevésére. Különben magam is saját szememmel láttam az ördögöt, amikor bement a koresmába.

Az emberek meghökkenve néztek össze. Ha Török uramnak igaza van, a következmények beláthatatlanok. Mi lesz akkor, ha az ördög megunva Biró Gyulát, náluk is megjelenik. Erre a gondolatra kezdett ludbőrös lenni a hátuk.

Az öreg Varga Mihály, kinek térdei összeverődtek az ijedségtől, nagy szorongatottságában megszólalt.

— Mondd csak, Jóska öcsém, milyen volt az ördög? Olyan hosszú farka van most is, amilyenek a képeken festik?

— Hm. Azt pontosan megmondani nem tudom, mert én is csak sötétben láttam. De arra esküszöm, hogy teljesen olyan volt, mint egy ember.

Török uram, látva társai gondját, nem birt tovább komoly maradni. Nagy nevetésben tört

ci, könnyei kicsordultak, hahotázott és kezeivel gömbölyü pocakját verdeste.

Az emberek egy ideig értelmetlenül nézték Török uram kedvét. Azután lassan derengeni kezdett előttük, hogy újra áldozatai lettek furangos eszének.

— Teremtette! — kiáltott fel Bakosi Miklós. — Ugyan rászedett Jóska bácsi ismét. Most is csodálkozom rajta, hogyan tudott olyan könnyen elbolondítani bennünket.

Török uram fejét rázva tiltakozott az állítás ellen.

— Nincs igazad, Miklós! — mondotta Bakocsinak. — Én nem ültettelek föl titeket. Most is állítom, hogy az ördög minden este jár Biró Gyulához. Jól tudjátok ti is, hogy a nagyságos ur nemrégiben új gazdasízt hozott az udvarba, mivel a régi tiszt nyugalomba ment. Ez az új tiszt igen derék, ügyes gazda, de van egy gyengéje, hogy nagyon szereti az itókat. És Ördög Andrásnak hívják. Nappal el van foglalva a gazdaságban, ezért csak este mehet iszogatni. Értitek-e már? Azért mondják a szomszédok, hogy esténként jár az ördög Biró Gyulához.

E pillanatban éles fütty hasította át a levegőt. Megérkezett a vonat. Jókedvűen ültek fel mindnyájan a vonatra s kedélyes beszélgetésbe merülve haladtak Radnót felé.

A vásárban az atyafiak elváltak egymástól. Ki ökröt, ki tehenet, ki meg tulkokat jött venni, vagy eladni.

Török uram csendesesen mendegélt a vásáron ide-oda. Egy pár jó tulkot akart venni, de a négyévesek között nem talált kedvére valót. Amint ügyelgett erre-arra, egyszer csak össetalálkozott egy gerendi volt katonapajtásával.

— Szervusz Mihály! — szölitotta meg katonapajtását. — Hogy vagy? Mit akarsz venni?

— Szervusz, Jóska! — fogadta Nagy Mihály a köszöntést. Biz én egy pár fiatal öt-hat éves ökröt szeretnék venni. Látod, — mutatott jobbfelé — azon a két piros ökrön túl, áll egy ember két fehér ökrrel. Azok nagyon találnának engem, de 24 ezer lejen alul nem adja el. Légy szives nézd meg őket és mondd el véleményedet róluk.

Török uram rögtön oda is ment hozzájuk s pálcájával rájuk ütögetve, hangosan kérdezte:

— Ki a gazdája ezeknek az rossz ökröknek?

E szavakra előlépett az ökrök etől egy köpös, barna ember. Mikor meglátták egymást, egyszerre kiáltották:

— Szervusz András! — Szervusz Jóska!

— Az enyéme, — mondotta Olcsvári András harasztosi gazda. Melegen kezét fogtak.

— El akarod-e adni az ökröket? — kérdezte Török uram.

— El biz én, Józsi — felelte Olcsvári. — Tudod, a leányomat közelebből férjhez adom és nagy szükségem van a pénzre! Egy gerendi ember kérte őket s le is hagytam neki 24 ezer lejre, de annál alább egy banival sem adom.

— Meg lehet nézni őket?

— Hogyne. Nincsen azokban annyi hiba sem, mint a körmöm feketéje.

Török uram megnézte, megtapogatta az ökröket minden oldalról. Igaza volt Olcsvári Andrásnak. Nem volt azokban semmi hiba. Hat évben járó, egyenes hátú, jókötésű ökr volt mindakettő.

— Jó két ökr ez, András, — mondotta Török. — Megéri a 24 ezer lejt. Hanem mondd neked valamit. Ha visszajön az a gerendi ember, meg is fogja venni, de hangosan beszélj vele, mert egy kicsit nagyot hall.

— Köszönöm komám. Lesz gondom rá.

Azzal Török uram odább lépett. Nemsokára újra találkozott Nagy Mihállyal.

— Mit szólsz az ökrökhöz, Józsi? — kérdezte Nagy Mihály.

— Jó két ducskó! — felelt Török uram. Nincs semmi hiba bennük. Jól fogsz járnivaluk. Megadhatod értük a 24 ezeret. De hangosan beszélj az atyafival, mert ahogy észrevettem, kissé nagyot hall.

— Nem baj! — legyintett kezével Nagy Mihály. — Majd úgy kiálltok neki, mintha ujoncokat tanítanék a laktanya udvarán. Azt csak meg fogja hallani.

— Azt hiszem én is, — mondotta Török uram. — Csak igyekezzél a vásárral, nehogy elüssék a kezedről.

Elváltak egymástól. Török uram kissé félrehúzódott és onnan figyelte az események fejlődését.

Nagy Mihály meg egyenesen odament a két fehér ökrhöz. Megnézegette őket megint. Azután odalépett a gazdájukhoz, ki szófanul nézte végig a vizsgálatot.

— Mi az ökrök utolsó ára? — kérdezte nagyot kiáltva a harasztosinak.

— Ni-ni! — gondolta magában Olcsvári András. — Süketecske a cimborá, s ha ő az, azt hiszi, hogy más is az. Na, várj csak egy ki-

csit atyafi, mindjárt hallasz te, ha olyan süket is vagy, mint a föld.

Jó közel lépett a gerendi emberhez s nagyot ordított a fülébe: — Mondottam már az előbb is, de úgy látszik nem hallotta. 24 ezer lej az ökrök ára, egy banival sem kevesebb.

Nagy Mihály hátrahőkölt a tulhangos beszédre. — Teringettel! — mormogta magában, ez az ember csakugyan süket lehet, hogy így ordít. Azt hiszi a jámbor, hogy más is az. No, nem baj. Ha az ő tüdeje jó, az enyim sem utolsó.

— Tartsa ide a kezét — kiáltotta Olesvári Andrásnak.

Az szótlanul kinyújtotta jobb kezét parolára.

Nagy parolát csaptak egymás kezébe.

— Adok az ökrökért 22 darab ezrest — kiáltotta a gerendi torka szakadtából.

— Nem adom! — trombitálta vissza a harasztosi harsogó hangon.

Mindketten belemelegedtek az alkudozásba s egyik jobban ordítva, mint a másik, folytatták a vásárcsinálást.

A veszett kiabálásra a közelben lévő többi vásáros ember felfigyelt, majd bajt sejtve odaesődültek és bámulva nézték, hallgatták a két ember kiabálását. Török uramat pedig nagy nevetésben majd megütötte a guta.

Ezalatt az alkudozó felek torka a nagy megerőltetéstől kezdte felmondani a szolgálátot. Végül a harasztosi belenyúlt zsebébe és elővette nagy, piros kockás zsebkendőjét, hogy megtörölje verejtékes homlokát. Közben fölpillant és nagy megütdéssel látja a nagy tömeg embert, mely körülveszi őket és röhögve mulat rajtuk. Nagyon elszégyelte magát s csöndesebb hangon odaszólt a gerendi embernek:

— Mit kiabál úgy reám, nem vagyok én süket?

— Hát maga miért ordított úgy, hiszen én sem vagyok süket!

Egymásra meredt a két ember nagy bámulással s hirtelen eszükbe jutott Török uram figyelmeztetése a nagyot hallásról...

Nemsokára mind a hárman együtt ültek a vásári sátorban. Az ökörvásár megtörtént, az áldomást itták. Török uram is részt kért belőle, elvégre ő hozta össze a feleket.

Csendesen beszélgettek ...

Kónya Gerő.



## Új vasárnap.

Valamikor azt gondoltam, hogy a vasárnap és a hétköznap között olyan a különbség, mint egy száraz galy és virágos ág között, mint egy munkaruhás leány között, mint a Biblia és többi könyvek között ...

Gyermekkoromban a vasárnapot repeső lélekkel vártam mindig. Akkor mintha a nézésen is megváltozott volna: mindent rózsaszinben láttam, valami csodálatos lelkiismeretűvel, vagy lelki festék biborra ecelelte a hajnalt, a virradatot a délelőttöt, a délutánt és az estét. Piros volt a mi kicsi kapufélfánk, amelynek nekitámaszkodva vártam a harangszót. Piros volt minden felleg az égen. Pirosak voltak a verebek az uhorában. Pirosan szállt a hívők ajkáról a zsoltár és a pap szájából a predikáció. Piros volt minden virág a mezőn és a fölöttük játékot üzent fecskék, a szállongó pillangók ...

Diákkoromban ez a tündöklő fény kezdett már fakulni erről a napról. Amikor szigorú sorokba állítottak és „vittek“ istentiszteletre: akkor már éreztem, hogy a nap színe megy el, fáradtabb lesz a hangulatom, szürkét lát a szemem: piros helyett s fáj, hogy el kell veszítenem a gyermekkori szép vasárnapomat, amely, mint egy piros madár, mint egy veresbegy kísértéte a szegény gyermekéletemet és csicserget, dalolt a lelkembe vigasztalást, örömet ...

Ez a vasárnap-síratás addig tartott az életemben, míg egészen beletörődtem abba, hogy a vasárnap is olyan nap, mint a többi külsőségeiben. Láttam, hogy csak látszat volt, vagy belső csalódás bennem, hogy vasárnapon mindennek megváltozik a színe, hangulata, formája. Vasárnap kezdtem minél több koldust látni városok templomai előtt, akiken a rongycsfatokat lengette a novemberi szél, akiknek a szemük véres könnyeket sirt, akiknek a keze már többé nem piros volt, hanem egészen lila és kék s akiknek nem volt meleg házuk, meleg ételük és tiszta ruhájuk, hanem utcák rongyaivá tett senki fiaivoltak, fillérekre leső Lázárok, akikért senki se imádkozik, akiknek senki se főz, akikre senki se mos, akiket a város temettet el disztelen, szomorú, festetlen ládába téve másfélméteres sírba. Harangszó nélkül.

A vasárnap nekem lassanként az a nap lett, amikor leginkább hallom a jajjokat, amikor legjobban látom a különbséget ember és ember között, amikor leginkább megzavarja a lelkiismeret.

zetemet az a sok néma vád, ami kimondatlanul ott leselkedik, szorong éhezők, fáradtak, betegek zemében. Vasárnap látom a legjobban, hogy egyik embernek puha, meleg ruhái vannak, amikbe beleöltöznek és sétálni megy a főtérre, keztyűiket, kalapjaikat, cipőiket, legujabb divatra szabott kabátjaikat megmutatják egymásnak s ebédre a legfinomabbat eszik, utána a rugalmas diványon végighevernek és az ujságok vasárnapi számaint olvasva hallgatják a rádiót, amíg az édes álom jótékony ölébe hullnak. Künn pedig a nyomorultak kara sóhajtja, nyögi keservesen: fázom, kérek egy lejt . . . nincs anyám, segítsenek . . . kérek kenyérrelvált, Isten fizesse meg . . .

Jaj, hát miért rabolta el ez a világ az én piros vasárnapjaimat? Miért kell nekem is tudnom, hogy van vasárnapon is bánat és hiány és félelem, irigység, bűn? . . . Miért látom olyan mélyen a mostani vasárnapok sötéttségét, miért kell tudnom, hogy ezen a napon állítja föl a világ magának azt a régi bálványt: a paráznaság, gyomor élvezet aranyborjút? Miért hallom

olyan hangosan a lelkemben a milliók üvöltését: Nekünk is jogunk van élni, enni, inni, szeretni: adjatok kenyeret, adjatok muzsikát, feleséget, gyermeket, házat nekünk is! Miért nem tudok elmenekülni ezek elől a hangok elől, hiszen én nem vettem el senkinek a feleségét. Hiszen sokszor magam is megéhezem, sokszor magamnak is jól esne egy kis családi melegség, sokszor magamnak is jól fogna a feleség és a kicsi gyermek, akikkel életem beteljen. Miért éppen én hallom a sikóltást? Miért engem nyugtalanít és kerget szomorú, fekete vasárnapokba? . . .

Vasárnap, te szent nap, amikor az ég millió ablakán fehér galambok seregei szállnak ki és le a világra: adj nekem is egy kis békét, csöndeséget, áldást. Ha nem is pirosabbé ez a nap, legalább legyen fehér és nyugalmas . . .

Vasárnap, te nyugalomra rendelt órák ideje: indíts arra mindenkit, hogy ahol szükségét lát, menjen oda és pótolja azt, ahol könnyet lát, törülje le, ahol beteget lát gyógyítsa meg . . .

Jöjj el, te szép, új ünnep ismét . . .

(Alsórákos.)

Hegyi Mózes

## Apróságok • Adomák

**A farkas nem eszik embert?**

Egy Németországban megjelenő vadászati folyóiratban rendkívül érdekes kérdést vetettek fel. Felkérték a folyóirat szerkesztőségét, hogy hiteles módon állapítsa meg, igazak-e a farkasokról szóló rémmesék, vagy pedig nem igazak? A folyóirat szerkesztősége egy munkatársát kiküldötte a világ legkülönbözőbb helyeire, hogy ezt megállapítsa. A kiküldött szakértő járt Észtorországban, Lapföldön, Finnországban, Lengyelországban, a Kárpátokban és mindenütt hiteles adatokat igyekezett összegyűjteni a farkasokkal kapcsolatos rémtörténetekről. Megállapította, hogy hiteles érdemlőleg sehol sem lehetett bebizonyítani, hogy a farkas az embert megtámadja és felfalja. Tekintettel arra,

hogy nálunk a Székelyföldön a farkas elég gyakori vad, arra kérjük olvasóinkat hogy ezzel kapcsolatban juttassák el hozzájuk megfigyeléseiket, hiteles értesüléseiket. Különösen olyan esetek hitelt érdemlő leírását kérjük, ahol a farkasok embert faltak fel.

**A hó, mint bunda.**

Lapunk egyik előző számában közöltük, hogy a hótakaró a növényzetre nézve rendkívül hasznos, mert megvédi a növényeket a fagy kártételétől. Nagyon érdekes kísérleteket végeztek arra vonatkozólag, hogy egy tíz centiméter vastag hótakaró alatt milyen hőmérséklet uralkodik, a levegő különböző hőmérséklete mellett. Megállapították, hogy például február elején 15 fok hideg mellett a talaj hőmérséklete a hótakaró alatt 5 fok hideg volt. Február közepén 16 fok hideg mellett is a talaj hőmérséklete alig szállott 5 fok hi-

deg alá. Február vége fele, amikor a levegő hőmérséklete 3 foknyi volt, a talaj hőmérséklete a hótakaró alatt alig másfél fok hideget mutatott.

**Tizenhét kilométer magasságra szállott fel egy olasz repülőgép.**

Egy olasz repülőtszert különleges ruházatba burkolózva repülőgépen 17 kilométer magasságra szállt fel. Ebben az óriási magasságban a fagy pont alatt 50 fok körüli hőmérséklet volt. Az olasz tiszt teljesítménye páratlanul áll a repülés történetében. Hiszen néhány évvel ezelőtt Piccard tanár léggömbbel sem tudta elérni ezt a magasságot. Az olasz tiszt nagyszerű eredménye újabb bizonyíték amellett, hogy Olaszország a repülőgépek építése terén vezető helyet foglal el. Érdekes, hogy a sebességi repülés terén is a legjobb világeredményt az olaszok érték el.

### Miért édesedik meg hidegben a krumpli?

Lapunk egy régebbi számában irtunk arról, hogy hidegben a krumpli megédesedik és úgy lehet ismét használhatóvá tenni, ha meleg helyre visszük és néhány napig ott tartjuk. A krumpli megédesedését rendkívül érdekes növényélettani jelenség okozza. A hidegben ugyanis a krumpliban levő keményítő cukorra alakul át. Ez az átalakulás azért történik, mert a cukortartalmu folyadékok sokkal nehezebben fagynak, mint a keményítő tartalmu folyadékok. Így tehát a krumpli természetes védekezést fejt ki, amikor keményítőjét cukorra alakítja át. Ez a rendkívül érdekes élettani folyamat egyben utmutatást is szolgáltat számunkra: a használatra szánt krumplit tartsuk meleg helyen és akkor jóízű marad.

### Tornaeszköz a vérerek számára.

A vérereknek nagyon kellemetlen, súlyos megbetegedése az érgörcs. Különösen a végtagokon szokott fájdalmas tüneteket okozni. A betegség nemcsak fájdalmas, hanem könnyen életveszedelmes állá-

potot idézhet elő. Gyógyítása eddig főképpen megfelelő gyógyszerek segítségével történt. Közlebről Amerikában készüléket szerkesztettek, amelyben a beteg lábat vagy kezet úgy el tudják zárni, hogy a beteg testrészteljesen légmentesen van a készülékben. Ezután a készülékben a levegőnyomást szakaszosan növelik és csökkentik. Ilyen módon nagyon jól lehet gyógyítani a betegséget, mert a beteg erek tornáztatása határozott javulást szokott eredményezni.

### Egyszemélyes buvárhajó.

Connet, amerikai feltaláló egyszemélyes tengeralattjárót szerkesztett. A tengeralattjáró négy méter hosszú és hatvan centiméter széles. Ugy fest, mint egy hatalmas tengeri hal. Az egyszemélyes tengeralattjáró próbautjai kitűnően sikerültek és megkezdték gyártását eladás céljából. Nem lesz drágább, mint egy jóminőségű autó. A különös vizijármű iránt a különködő és gazdag amerikaiak rendkívül nagy érdeklődést mutatnak. Így az egyszemélyes tengeralattjáró gyártása, mint üzleti vállalkozás is bizonyára jól fog jövedelmezni.

### Lehet róla beszélni.

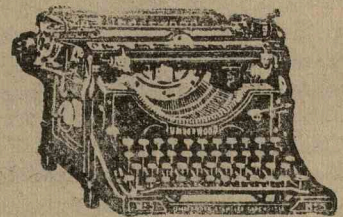
Egy úriember rászól egy cigarettázó kis csibészre:

— Ilyen fiatalon cigarettázol? Nem dobod el rögtön?  
— Nem.  
— No, lennék csak az apád!  
— Erről lehet szó — mondja a gyerek, — az anyám özvegy asszony.

Laptulajdonos: Magyar Nép R. T.  
Főszerkesztő: Gyallay Domokos,  
Felelős szerkesztő és ügyv. igazgató:  
dr. Szász Ferenc.

## Írógépek

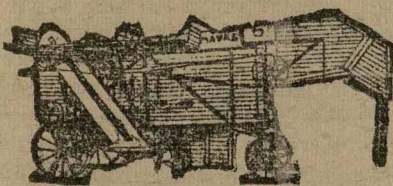
Smith Premier Nr. 60 Remington, Underwood és Corona írógépek gyári árban kaphatók.



Gyári raktár amerikai és német írógép és sokszorosító kellékekből. Speciális javítóműhely az összes rendszerű gépek részére. Használt írógépből nagy raktár.

**„RAPID“**  
ÍRÓGÉPVÁLLALAT  
CLUJ, STR. REGINA MARIA 33.

## Gazdakörök és bércséplési vállalkozók figyelmébe ajánljuk a „MAVAG“ (Magyar Állami Gépgyár, Budapest)



gyártmányu, önbeállós glyócsapágyas, acélkeretű cséplőgépeket. Fordítható dobkosár, meghosszabbított kivitel, kéttengegyű lengőládás szalmarázó rendszer, magasnyomású kenés. Szűk udvarokon és nagyobb emelkedéseken is könnyen szállítható. Hosszuszalmájú gabonák cséplésére kiválóan alkalmas, leggazdaságosabb üzem. „Mavag“ szab. beszerelhető lóhereséplőkészülék. „Mavag“ kalapácsmalom. Hanomag 38 Hp. Diesel német- és legújabb kivitelű amerikai gyártmányu traktorok és más üzemgépek. Díjtalan helyszin látogatás! A legolcsóbb árakban és kedvező fizetési feltételek mellett rendeléseket már most felvesz a jövő cséplési idényre a romániai kizárólagos Vezérképvislet:

„INDUSTRIA-ECONOMIA“ Kereskedelmi és Ipari Rt. Timisoara-Temesvár IV. Str. Brutianu 34.

Távirat: „Industria Timisoara“. — Telefon: 43 57.

## Tanácsadó

*Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorúlnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetniük kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. Csak azokra a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.*

### Hal-eső.

A hal-esőről szóló hírek nem tartoznak a mesék világába. A rivatarokkal kapcsolatos forgószekerek ugyanis sokszor felragadják a folyók és tavak vizét a felhőkig és a vízzel együtt apró halak és békák juthatnak a levegő magasabb rétegeibe. A levegőbe jutott élőlények aztán visszahullanak a földre. Érdekes feljegyzés tanuskodik az állítás hitelességéről. A felvidéki Tarpa község mellett 1934. július 14-én 800 méteres sávon az esővel egyidejűleg apró halak hullottak. Ezt a hal-esőt is légtölcésér okozta, amely a vízzel együtt a halakat is felragadta.

M. R. Az angoranyulak gyapjuhözama nagyon változó lehet aszerint, hogy milyen kezelésben részesülnek az állatok. Általában jó eredménynek nevezzük, hogyha három angoranyul évente egy kiló gyapjut szolgált. Természetesen vannak olyan tenyészetek, amelyekben az állatok darabonként évente közel fél kiló gyapjut termelnek.

L. I. A földben élő rovarok nagyon érzékenyek a hideg iránt. Ezért télen és kora tavasszal ásás vagy szántás alkalmával nem találunk csimaszt a talajban. A csimasz ugyanis rendes körülmények között 15–20 cm mélyen tartozko-

dik a talajban. Télen azonban és kora tavasszal félméter, sőt egy méter mélyre húzódik. Ezért télen és koratavasszal nem lehet csimaszt kapni földmunkálatok alkalmával. Ez azonban nem jelenti, hogy a talajban nincsen csimasz.

## Szerkesztői üzenetek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért.

P. M. Aranyosrákos. Sz. A. Kispulyon. Cs. L. Csikszenttamás. V. Gy. Telekfarka. G. I. Szamoskrasó. K. S. Gyergyószentmiklós.

Előfizetőinkhez Könyvnapotunk szétküldését folytatjuk s mindazoknak, akik nincsenek hátrálékban, fokozatosan megküldjük. Tekintettel arra, hogy több ezer előfizetőnek kell a naptárt elküldeni, bizonyos beosztás szerint kell ezt elvégezni, ezért felkérjük azon előfizetőinket, akik még nem jutottak hozzá naptárjukhoz, legyenek türelemmel, mert rövid időn belül minden naptárigénylő hozzájut naptárjához. Természetes dolog, hogy akiknek módjukban áll és megfordulnak városunkban, azoknak személyesen adjuk át és így hamarabb át is vehetik naptárjukat. Azok, akik utóbbi napokban fizettek, vagy közelebről fizetnek, azoknak is elküldjük a naptárt, azonban csak akkor, ha mindazoknak már elküldtük, akik megelőzőleg rendezték előfizetésüket. Figyelmeztetjük tehát a hátrálékosokat, hogy küldjék be a díjat mielőbb, mert amint az első szétküldés befejezést nyer, azonnal megkezdjük azok részére a naptár elküldését, akik a díjat rövidesen beküldik. Új házásoknak csak abban az esetben küldünk naptárt, ha már előre beküldik legalább egy fél évre az előfizetési díjat attól az időponttól kezdve, amikor a kedvezményes egy év lejárt.

Figyelmeztetés! Nehány héttel ezelőtt intézkedés folytán nem közölhetjük lapunkban a befolyt pénzek nyugtázását. Most ismét engedélyezték és azoknak, akik

kifejezetten kérik a beküldött pénzüket nyugtázását, kérésüknek eleget teszünk.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: B. A. Kiskapus 300, Tordáról özv. P. M.-né 150, O. J. 150, L. J. Felvinc 150, B. M. Ip 25, Cs. A. Szilágyipér 150, özv. V. L.-né Érendréd 215, I. L. Sepsiszentgyörgy 455, Kézdimárkosfalváról B. I. 305, Sz. M. 155, B. K. I. Belényesujlak 75, K. S. Nagyszalonta 130, Kisiratosról K. J. 150, F. J. 155, V. J. Székudvar 143, Apatelek-ről K. J. 143, Sch. M. 150, Cs. P. 155, H. B. Máramarossziget 155, Hadikfalváról B. A. 155, F. P. 150, F. L. M. Ditró 150 lejt.

## Apróhirdetések

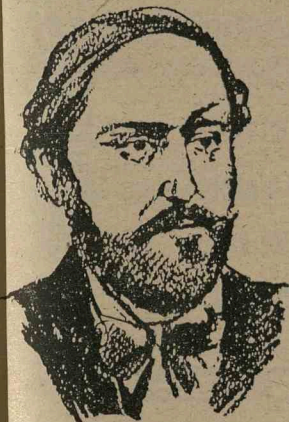
Minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lejt. Legkisebb hirdetés 50 lejt. Állástkeresők részére 20 szóig 40 lejt. — Előfizetőinknek minden szó 2, vastagabb betűvel 6 lejt. Az apróhirdetési díj előre fizetendő. Jelígs leveleket csak a portó beküldése esetén továbbítunk. Ugyisint az érdeklődésekre is csak egy adunk választ, ha a válasz lev. lapot mellékelik, vagy bélyegben küldik be a portóköltséget.

Eladó 720 Wichterle cséplő 8 HP. Kállai motorral teljes felszereléssel. 800 Hoffher cséplő 4 hengeres Deimler motorral, teljes felszereléssel. 1000 Hoffher cséplő szekrény kis szijjazattal. Az összes gépek kifogástalan jó állapotban megtekinthetők Demes András, Pietroasa-Csegez. Jud. Turda.

Gazdasszonyt keresek, ki jól főz és a falusi háztartás minden ágában jártas. Cim: Báró Bánffy Dániel, Aiud-Nagyenyed, j. Alba.

Keresek falusi gazdaságomba egy föltétlen megbízható, önállóan főzni tudó gazdasszonyt, aki mellett női cselédei tartok. Dr. Verzár Ferenc, Sibiu-Nagyseben, Str. Reg. Carol II No. 23.

## Új könyveink szerzői.



Tompa Mihály.

A „Magyar Nép“ könyvsorozatában mostanág megjelent szépirodalmi munkáknak szerzőit mutatják be képeink. Egyik kötetünk Tompa Mihály legszebb verses elbeszéléseit tartalmazza, a másik Baksay Sándornak remek kis regényét foglalja magában. Mind Tompa Mihály, mind Baksay Sándor régen porladoznak már, ám műveikben ma is elevenen szólnak szerctelt magyar népükhöz.

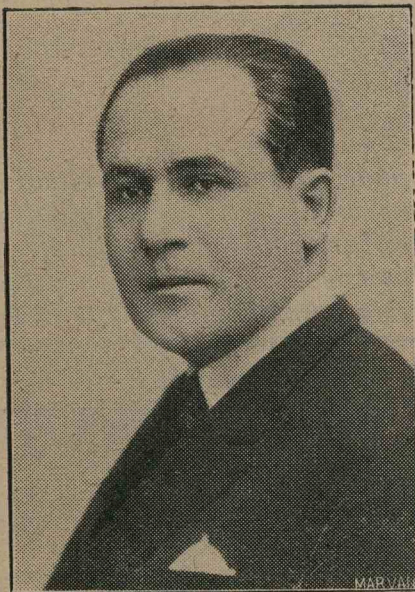
Milyen nagy áldása a haladásnak, hogy a legegyszerűbb ember is a legnagyobb és legnemesebb szellemek társaságát élvezheti, ha szívet és eszét megnyitja előttük. Tompa Mihály és Baksay Sándor méltók arra, hogy minden magyar ember műveik útján házába és szívébe fogadja őket.



Baksay Sándor.

## A nemzetgazdasági minisztérium munkája.

A nemzetgazdasági minisztérium tíz hónap alatt nagyjelentőségű kérdéseket oldott meg. Ezek közül a következőket emeljük ki: A gabonaértékesítés és a szövethozók újraszervezésével eredményesen sietett a falusi nép segítségére. A nemzetgazdasági minisztérium kezdeményezésére alakult át a mezőgazdasági hitelintézet, hogy a mezőgazdasági termékek ipari feldolgozását elősegítse. Kereskedelmi téren a minisztérium tevékenysége a román elem érvényesülését segítette elő. Iskolákat létesített, amelyek gyakorlati pályákra nevelik az ifjúságot és ezzel új lehetőséget nyitott az ifjúság elhelyezkedésére. A minisztérium élén Constantinescu miniszter áll, aki nagy szaktudással vezeti az ügyeket.



Constantinescu, nemzetgazdasági miniszter.

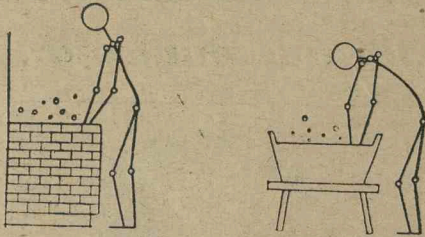
## Tanuld meg!

Vigyázzunk munkaközben a helyes testtartásra!

A munka könnyűsége és eredményessége nagy mértékben függ a helyes testtartástól. Nyugaton tudományos módszerekkel végeznek méréseket, hogy milyen testtartás mellett a leghatékonyabb a munka és melyik testtartás mellett van a szervezet legkevésbé igénybe véve. Példának a legegyszerűbb háztartási munkákat a mosást és mosogatást hozzuk fel. Általában úgy szokták végezni, hogy az edény, amelyikben a mosás vagy mosogatás történik, alacsonyan álló székre van helyezve. Ilyen módon, aki a munkát végzi, görbült testtartásban áll az edény mellett. Hátgerince meggörbül, összeszorítja a tüdőt és a szívet. Ez a testtartás tehát az egészségre káros hatással van. Abban az esetben, mikor az edény magasabbra van helyezve, a test egyenesen áll és a munka kényelmesen végezhető. Megállapíthatjuk, hogy nálunk általában helytelen testtartásban végzik a mosást és mo-

gatást. Általában úgy szokták végezni, hogy az edény, amelyikben a mosás vagy mosogatás történik, alacsonyan álló székre van helyezve. Ilyen módon, aki a munkát végzi, görbült testtartásban áll az edény mellett. Hátgerince meggörbül, összeszorítja a tüdőt és a szívet. Ez a testtartás tehát az egészségre káros hatással van. Abban az esetben, mikor az edény magasabbra van helyezve, a test egyenesen áll és a munka kényelmesen végezhető. Megállapíthatjuk, hogy nálunk általában helytelen testtartásban végzik a mosást és mo-

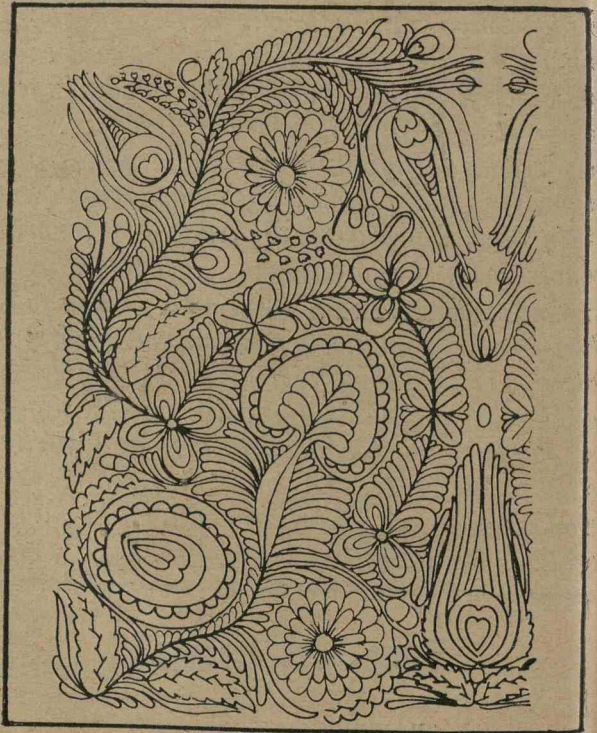
Hadd vesszen, mi elveszendő,  
Itt a boldog újesztendő.  
A Jó Isten áldjon minket,  
Jó reménnyel tele hinthet  
S ami minden lelket éget:  
Adjon boldog békességet.



Képünk egyébként az elmondottakat világosan szemlélteti. A baloldali kép a helyes testtartást, a jobboldali kép pedig a nálunk szokásos, helytelen testtartás mellett végzett munkát mutatja be. A kép jól

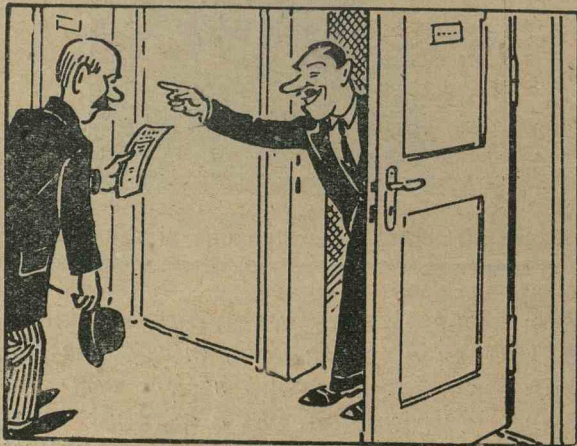
bizonyítja, hogy helytelen testtartás mellett a hátgerinc meggörbül és a legnehezebb szerveket összenyomja.

### A magyar díszítés alapformái.



Érdekes „szár“ vezetésű díszítést mutatunk be cifra szűrről. A szárak hullámos vezetése és az ismétlődő levelek teszik gazdaggá a díszítést; a sűrű, apró díszítő elemeket felváltják a nagyobb vonalúak s így a díszítés változatosabb, ritmusebb.

### Vigasztalás.



Szabó: Lehetetlen állapot, hogy azért a pár száz lejért, amellyel nekem tartozik, minden hónapban ilyen nagy útat tétet meg velem.

Úr: Nyugodjék meg kedves mester úr, nem tart már sokáig. A jövő hónapban ugyanis az ön lakása közelébe költözöm.